

N° 9 - février 2011

Ville le PUY
en VELAY

le mag

www.lepuyenvelay.fr

Horizon Compostelle...



> reportage
Un nouveau logo pour la Ville... p. 9



> quotidien Vous accompagner dans vos démarches p. 10



> économie Les poids-lourds interdits en centre-ville p. 17



> culture CHAM au Val-Vert : tout pour la musique p. 22

- > Réseaux
- > Illuminations
- > Eclairage public

EGEV



ZI de Chassende
43000 Le Puy-en-Velay

Tél. 04 71 09 06 63
Fax : 04 71 09 54 73



Horaires d'ouverture :
du lundi au samedi de 8h30 à 21h
04 71 07 14 00 - www.geant.fr

> MAIRIE

Standard tous services : 04 71 04 07 40.

L'hôtel de ville est ouvert du lundi au vendredi de 8h30 à 12h et de 13h30 à 17h30 (vendredi jusqu'à 17h).

Le service à l'usager (état-civil, élection, réglementation...) est ouvert du lundi au jeudi de 8h30 à 11h45 et de 13h30 à 17h30, le vendredi en continu de 8h30 à 16h. Une permanence état civil le samedi de 8h30 à 11h45 - 04 71 04 08 33.

> PETITE ENFANCE

Crèche familiale : 04 71 07 01 31.

Relais assistantes maternelles :
04 71 07 01 32.

Multi-accueil "Les Petits Mousseux" :
04 71 07 01 44.

Multi-accueil "Les Coquins d'Abord" :
04 71 02 26 10.

Multi-accueil "La Petite Poule Rousse" :
04 71 02 59 90.

Multi-accueil "Saperlipopette" :
04 71 05 43 04.

Le P'tit Jardin : 04 71 07 01 32.

Service coordination petite enfance :
04 71 07 01 43 - 04 71 07 01 33.

> CCAS

Standard CCAS : 04 71 07 01 30.

Foyer Les Chalmettes : 04 71 02 16 99.

Résidence Bel Horizon : 04 71 09 89 89.

Foyer Saint-Monique : 04 71 05 31 94.

> CULTURE

Bibliothèque : 04 71 02 46 10.

Musée Crozatier : 04 71 06 62 40.

Le Théâtre : 04 71 09 03 45.

> POLITIQUE DE LA VILLE

Maison de quartier centre-ville :
04 71 07 21 67.

Maison de quartier Germaine-Tillion :
04 71 04 55 20.

Relais ados Val-Vert : 04 71 02 55 27.

Maison de quartier Guitard :
04 71 05 60 97.

Relais ados Guitard : 04 71 02 76 89.

Prévention spécialisée : 04 71 04 06 47.

> ACCUEIL DE LOISIRS (3-12 ANS)

Val-Vert : 04 71 05 70 03.

Bel Air : 04 71 02 27 00.

Coordination : 04 71 04 08 00.



Un numéro unique au service des Ponots

04 71 09 96 88

Plus proche de vous, une équipe à votre écoute et une brigade d'intervention rapide à votre service.



Directeur de la publication
Emmanuel Boyer
Directeur de cabinet

Réalisation
Service communication
Hôtel de ville
1, place du Martouret
BP 20317
43011 Le Puy-en-Velay Cedex
Téléphone : 04 71 04 07 48
Fax : 04 71 04 08 29
www.lepuyenvelay.fr

Photographies
Service communication
Mairie Le Puy-en-Velay
sauf mentions contraires

Publicité
Mairie Le Puy-en-Velay
04 71 04 08 39

Impression
Phil'Print

Distribution
Adrexo (04 71 09 03 99)

Tirage
15 000 exemplaires

Dépôt légal
1^{er} trimestre 2011



Des tablettes numériques pour deux écoles ponotes : une première nationale !

Belle et heureuse année !

Ce premier Mag de l'année est pour moi l'occasion de vous souhaiter une belle et heureuse année au Puy-en-Velay. L'année 2010 aura permis de concrétiser des projets importants pour notre ville comme le lancement du contournement, mais aussi le centre aqualudique. Nos engagements sont tenus et je m'y attache au quotidien ; je pense notamment à l'interdiction de la traversée de la ville par les poids lourds en transit qui est entrée en vigueur.

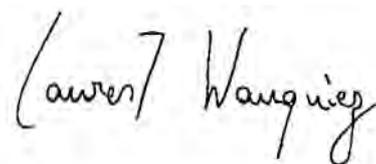
Je souhaite également rendre compte en ce début d'année de nos efforts en matière de gestion, les résultats sont très encourageants. Nos finances sont en train de s'assainir, grâce notamment aux mesures d'économie de bon sens que nous avons mises en place depuis près de trois ans maintenant.

En 2011, je continuerai, bien sûr, à solliciter l'Etat pour soutenir nos investissements et soulager les finances de la Ville.

Dans les pages de ce numéro, vous découvrirez également le travail de partenariat engagé avec la Communauté d'agglomération et l'Office de tourisme pour promouvoir notre activité touristique et en faire une vraie économie.

Encore bravo à toutes nos associations qui se sont mobilisées tout au long de l'année pour animer notre ville, bravo à nos clubs sportifs qui portent les couleurs de notre ville.

Bonne année 2011 à tous. ■



Maire du Puy-en-Velay

Le Puy-en-Velay aux couleurs de Noël

Les fêtes de fin d'année ont battu leur plein en centre-ville. Afin d'entrer dans la magie de Noël, de nombreuses animations gratuites ont été proposées aux Ponots par la Ville et l'Office de commerce et de l'artisanat : marché de Noël, arrivée du Père Noël en gare, spectacles pour enfants, concerts de Noël, promenades en calèche...



Noël à l'espace Coluche du Val-Vert...



... à la crèche "Les Coquins d'Abord"...



... auprès du personnel pénitentiaire...



... à la gare SNCF...



... au gymnase Massot avec les jeunes footballeurs.



L'équipe municipale présente ses vœux.

La Ville présente ses vœux

L'équipe municipale a souhaité à tous les Ponots une belle et douce année 2011. L'occasion de rappeler les projets structurants qui ont été enclenchés en 2010 et qui se poursuivront en 2011, comme le centre aqualudique, le contournement, ou encore la construction de structures pour nos seniors. L'équipe municipale a exposé ses priorités pour cette nouvelle année : consolider l'emploi, continuer à améliorer le cadre de vie, organiser encore mieux le stationnement et la circulation...

"Mon engagement majeur pour 2011, c'est l'emploi. Nous avons obtenu des victoires dans une année 2010 dure. (...) Mon année 2011 ne sera réussie que si je parviens à amener une entreprise sur le bassin du Puy. Ceci est mon engagement majeur." a conclu Laurent Wauquiez.



En 2010, la commune a recensé 250 naissances.

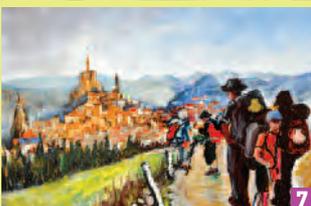
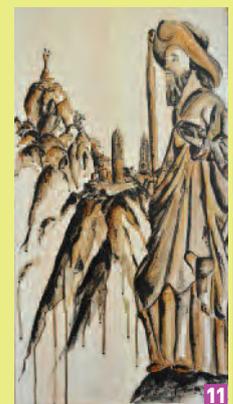
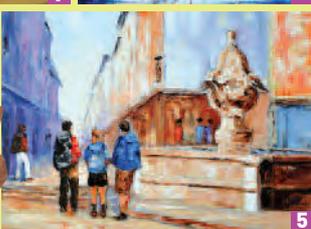
La Ville a accueilli "ses" bébés

Les élus du Puy-en-Velay ont souhaité fêter l'arrivée des nouveaux bébés de l'année 2010. Une fête a ainsi été organisée en leur honneur, au Centre Roger Fourneyron, et au Multi-accueil Les Petits Mousseux. Accueillies dans une ambiance colorée et chaleureuse par Laurent Wauquiez et Catherine Chalaye, adjointe à la petite enfance et à la famille, ainsi que l'ensemble des élus municipaux, les familles ont pu échanger sur les structures de la petite enfance proposées par la Ville. Cet événement, placé sous le signe de la convivialité, a également permis aux familles ponotes et à leurs tout-petits de profiter des animations organisées.

"Le Saint-Jacques" vu par des artistes vellaves

Ces œuvres d'artistes vellaves, ont été réalisées lors des vœux de la municipalité, sur le thème du chemin de Saint-Jacques :

- 1 Chantal Picolot
- 2 Laura Muller
- 3 Michel Delon
- 4 Michel Puyraymond
- 5 Claude Daumenil
- 6 Danièle Dagnaud
- 7 Auguste Boudignon
- 8 Gilles Boiron
- 9 Jean-Pierre Le Cann
- 10 Collectif de l'atelier sculpture des Ateliers des Arts
- 11 Annabelle Assezat





Accueil en musique pour les nouveaux arrivants avec "Pica Bofa" !

Bienvenue aux nouveaux arrivants !

Parce que chaque nouvel habitant compte beaucoup pour la Ville du Puy-en-Velay et parce qu'il est important de bien l'accueillir pour qu'il s'y sente bien, les élus ont choisi de rassembler les nouveaux Ponots de l'année 2010 en mairie, pour leur souhaiter la bienvenue. Une centaine de nouveaux arrivants a donc été accueillie en musique par la troupe "Pica Bofa", une délégation du Roi de l'Oiseau. Parmi eux, un chanceux s'est vu offrir un vol en montgolfière pour deux personnes, grâce à l'association Montgolfières en Velay.

Futsal : la France gagne le match haut la main !

C'était un rendez-vous très attendu pour les supporters, venus en nombre. Le match amical France/Suisse a offert un beau spectacle sportif au public ponot. La rencontre internationale de futsal (foot en salle), organisée conjointement par le District de football de la Haute-Loire et la FFF, a vu l'équipe française gagner le match 7 buts à 2, contre l'équipe helvète. Un moyen de promotion de ce sport en plein essor...



Une rencontre de haut niveau.



Michel Mercier a fait une halte à la maison d'arrêt départementale.

Le ministre de la Justice au Puy

Michel Mercier a effectué un déplacement sur la cité ancienne, afin d'inaugurer les nouveaux locaux du Tribunal d'Instance, place du Clauzel. L'occasion pour le Garde des Sceaux de faire également une halte à la maison d'arrêt départementale, et d'annoncer que des travaux de rénovation seront enclenchés prochainement. Elle sera ainsi conforme aux normes de la loi pénitentiaire, notamment en intégrant un parloir familial et en proposant des ateliers de réinsertion aux détenus.

Gym Attitude

Marie Marconnet et sa petite fille Marylène Suc ont été distinguées lors de la dernière cérémonie des médaillés du Comité Départemental Olympique et Sportif. Laurent Wauquiez a salué l'engagement de cette famille au niveau du comité départemental de la fédération sport culture et loisirs, joint à près d'un demi-siècle de soutien au club "L'Intrépide Jeanne d'Arc" de la Séauve-sur-Semène.



Deux générations au service de la gym.

Hommage à Christian et Nicole Peyron

Décédés dans un accident de la route en août dernier, le conseiller municipal et son épouse ont suscité de nombreux hommages. Nicole et Christian Peyron faisaient partie intégrante du milieu musical local. La municipalité a décidé de leur dédier la salle de musique du centre Pierre Cardinal, dont la porte arbore désormais la plaque "Salle de musique Nicole & Christian Peyron". L'inauguration a eu lieu lors d'une soirée pleine d'émotions, où se sont mêlés chants et témoignages... Un ultime au revoir à ce couple qui aura marqué la vie associative locale.



La chorale "La Chanterie" a célébré cet hommage.

Téléthon 2010 : une réussite solidaire

Cette nouvelle édition du Téléthon a remporté un vif succès en terre autiligérienne. Les animations ponotes organisées tout au long du week-end ont su rassembler petits et grands, autour de la grande chaîne de solidarité du Téléthon.



La Ville remercie toutes les associations et les bénévoles qui ont participé activement à ce week-end solidaire.

Pause-café pour les parents de l'école du Val-Vert

C'est un dispositif mis en place par l'école publique du Val-Vert. Chaque premier vendredi du mois, le matin, une boisson chaude est proposée aux parents d'élèves, souhaitant échanger sur le monde scolaire ou péri-scolaire de leurs enfants. Ainsi, propreté, sécurité, scolarité, ou encore aménagement d'horaires, les discussions vont bon train entre le corps enseignant et les parents. Un rendez-vous mensuel, réunissant habitués et curieux, dont l'utilité est saluée par tous.



Christiane Chevalier s'est vue remettre la Légion d'Honneur.

Christiane Chevalier : une femme d'honneur !

L'occasion pour le maire ponot de mettre en avant l'implication de la directrice de Cap Emploi et du Sameth depuis plus de 30 ans, au service des jeunes en difficultés et des personnes en situation de handicap. Christiane Chevalier fait effectivement partie de ces personnes qui ont marqué l'établissement de la Sauvegarde, d'un engagement sans failles. Cette remise de médaille a été l'occasion de souligner le sens de l'engagement, du travail et des responsabilités ainsi que l'action de Christiane Chevalier, au service de la cohésion de notre société.



"L'emmerdeur" sur les planches du Théâtre.

Michèle Laroque et Jean-Pierre Castaldi : carton plein pour le Théâtre !

"Mon brillantissime divorce" et "L'emmerdeur" ont été couronnés de succès au cœur de la saison culturelle. Humour pétillant, entraînant les fous-rires de la salle comble, pari gagné pour la programmation ponote ! A découvrir prochainement au Théâtre : Gérard Jugnot dans "Le Paquet" (19 mars), "Le Cid" (22 mars), "Le gang des seniors" (27 mars), "O Dulcis Maria" (5 avril), "Embrassons-nous Folleville !" (9 avril)... Retrouvez toute la programmation du Théâtre municipal sur le site de la Ville www.lepuyenvelay.fr

La marque territoriale permettra à tous les acteurs de bénéficier des images fortes "classement Unesco" et "grand itinéraire européen".

L'Office de tourisme et l'Agglomération lancent leur marque territoriale

L'Office de tourisme ponot, en lien avec les élus de l'Agglomération, a décidé de passer un cap en matière de tourisme. Pour que l'offre touristique de l'agglomération émerge dans la concurrence rude que se livrent les destinations de vacances, une marque territoriale est lancée, suivant les expériences réussies dans les territoires touristiques dynamiques. Comme ne cesse de le répéter Laurent Wauquiez, il convient d'être fier de nos deux points forts que représentent la nature et le patrimoine.

La marque territoriale qui sera reprise par l'ensemble des communications vers l'extérieur (Office de tourisme, festivals, manifestations sportives, démarche congrès, prospection économique...) permet à tous les

acteurs de bénéficier des images fortes "classement Unesco" et "grand itinéraire culturel européen". Toutes les communications seront en synergie en rappelant nos deux points forts.

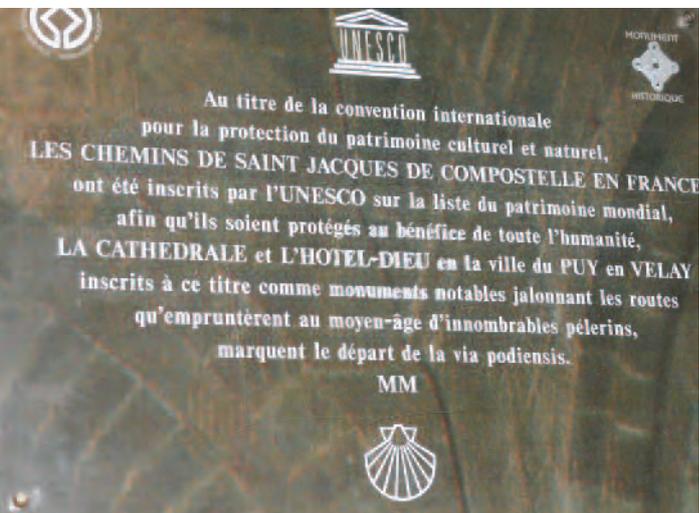
Cette marque sera bien évidemment orientée pour la cible "randonneurs" mais l'ambition est bien au-delà. Tous les opérateurs touristiques de l'Agglomération, et plus généralement de Haute-Loire, bénéficieront des nouvelles actions engagées à partir de l'Office de tourisme et de l'Hôtel-Dieu qui ouvrira au printemps.

Ces techniques de valorisation touristique ont déjà été utilisées pour l'exposition Mammouths & Cie dont le succès fait référence en terme de fréquentation et de retombées dans les médias.

Pour l'avenir, la position à l'Europe du ministre Laurent Wauquiez facilite beaucoup le rapprochement avec la région espagnole, La Galice, dont Saint-Jacques-de-Compostelle est le joyau touristique : 8 millions de

"Toutes les communications seront en synergie en rappelant nos deux points forts."

visiteurs en 2010 ! L'idée est de prendre le leadership de l'itinéraire européen et de bénéficier d'un plan d'actions efficaces pour que notre tourisme crée de l'emploi. ■



La Cathédrale et l'Hotel-Dieu inscrits au patrimoine mondial de l'Unesco.

De nouveaux logos pour la Ville et l'Agglo

Souffrants d'une image vieillissante et d'une mauvaise visibilité, les logos de la Ville du Puy-en-Velay et de la Communauté d'agglomération ont été relookés. Le service communication s'est chargé de créer ces deux nouvelles identités visuelles, sans engager de nouveaux frais pour les deux collectivités.

Pour la Ville du Puy-en-Velay, il a été décidé d'esquisser un nouveau visage grâce à ce logo, résolument plus moderne, dynamique et coloré. Il met le cap sur le point de départ vers Saint-Jacques-de-Compostelle.

La coquille Saint-Jacques, symbole universel des chemins de Saint-Jacques, cerclée des étoiles européennes, apparaît pour la première fois dans l'image de la ville. Orangée, elle illumine ce nouveau logo.

Véritables symboles du Puy pour les habitants et les touristes, les trois monuments phares restent les ambassadeurs de cette nouvelle image. De couleur verte, à l'image de la marque

territoriale, la silhouette des monuments valorise l'esprit environnemental naturel et préservé, cher à notre cité. Sa forme élancée renforce la dynamique impulsée par la Ville depuis près de trois ans. Fidèle à la tradition, le bleu marial, couleur originelle du blason ponote, a été conservé pour le texte : "Le Puy en Velay".



Le nouveau logo de la Ville intègre désormais l'esprit du chemin de Saint-Jacques-de-Compostelle.



La Communauté d'agglomération du Puy-en-Velay a aussi un nouveau logo.

Dévoilée en ce début 2011, cette nouvelle image sera désormais déclinée sur tous les supports de communication. En totale harmonie avec la marque territoriale de l'Agglomération ponote, ce nouveau logo portera haut les couleurs de notre cité ! ■

En bref...

► Le Puy-en-Velay - La Galice : un duo gagnant !

Laurent Wauquiez et Michel Joubert ont décidé d'enclencher une nouvelle dynamique pour faire de la Ville du Puy-en-Velay la tête de pont des Chemins de Saint-Jacques. Preuve de cet engagement, la concrétisation de la coopération européenne Interreg Sudoe Loci Iacobi, avec des échanges entre Le Puy-en-Velay et la Galice.

Laurent Wauquiez a reçu récemment une délégation galicienne à Paris, dans le cadre de son ministère des Affaires européennes. Puis, une délégation ponote s'est rendue en Galice à Orense et à Saint-Jacques-de-Compostelle. Ils y ont retrouvé leurs partenaires du Portugal et d'Espagne. Visites, interventions, découvertes patrimoniales, touristiques et politiques. En conclusion de ces rencontres, les responsables galiciens ont souhaité pérenniser des liens de coopération avec Le Puy-en-Velay par la création d'un futur réseau européen des villes sur le "Camino". Les prochaines actions du programme Interreg se dérouleront en avril au Puy-en-Velay. Sera accueillie l'exposition européenne Loci Iacobi, composée d'œuvres majeures du musée des pèlerinages de Saint-Jacques-de-Compostelle, des œuvres du Portugal et de la région ponote. En prélude, un colloque européen sur l'hospitalité se déroulera à l'Hôtel-Dieu début avril 2011.



Les élus communautaires lors d'un déplacement en Galice.



Etat civil : le premier service du citoyen ponot.

Service état civil : vous accompagner dans vos démarches !

Le service état civil ponot compte 13 agents, répartis en 4 secteurs : accueil/informations, état civil, recensement/élections, réglementation. Zoom sur ce service, qui vous accompagne dans bon nombre des grandes étapes de votre vie...

Un service d'accueil du public

Les agents chargés de l'accueil renseignent le public et délivrent différentes cartes qui donnent accès aux activités offertes par la mairie (telle que la carte Saga Cité) et délivrent les autorisations de sorties de territoire pour les mineurs, s'occupent du recensement citoyen des jeunes de 16 ans, gèrent les déclarations et autres enregistrements de syndicats. C'est également le service de l'accueil qui centralise les objets trouvés.

Etat civil : vous accompagner dans vos démarches

Le secteur état civil gère toutes les démarches administratives de la vie

du citoyen : naissance, mariage, décès. De la reconnaissance prénatale à la gestion des concessions funéraires, les agents sont chargés d'informer et de délivrer toutes les autorisations nécessaires et les documents administratifs aux citoyens ponots. Le service gère également les dossiers inhérents aux cartes d'identité et aux passeports. Cependant, l'équipe municipale a décidé de ne pas installer de dispositif de prise photographique en mairie pour les passeports, afin de ne pas pénaliser les photographes locaux. Les demandeurs doivent donc venir munis de leurs photos d'identité afin de constituer leurs dossiers en mairie.

Recensement et élections : devoirs du citoyen

D'autres agents sont affectés au recensement, qui a désormais lieu tous les ans, en janvier et février. 8 % de la population sont recensés (environ 900 logements) par 4 agents spécialement recrutés par la mairie du Puy-en-Velay. Les dossiers sont ensuite transmis par le service municipal à l'INSEE pour étude et analyse. Les agents affectés au domaine élections sont quant à eux chargés de toutes les formalités matérielles et administratives liées aux périodes électorales : gestion des listes et des cartes électorales, préparation des scrutins, gestion des procurations,

organisation des bureaux de vote, dépouillement, transmission des résultats en Préfecture...

Un service qui gère également la réglementation

Le secteur réglementation prend les arrêtés temporaires de stationnement et de circulation (lors de travaux, de déménagements, de manifestations). À souligner que la Ville travaille en collaboration avec l'Office de commerce et de l'artisanat afin de trouver des solutions pour ne pas

déranger la vie commerciale lors de travaux en centre-ville.

Il gère aussi dans ces domaines les arrêtés permanents : nouvelles réglementations de circulation choisies par la municipalité (sens interdit, feux tricolores, vitesse...), les zones piétonnes, les nouvelles conditions de stationnement (définition des zones payantes, emplacements réservés GIG-GIC...).

Le service est également étroitement lié à tout ce qui se déroule sur le domaine public (marchés, animations

temporaires, sonorisations, licences de taxis...) et ce qui relève des pouvoirs de police du Maire (débits de boissons, dérogation au repos dominical, répression des nuisances sonores...).

Enfin, depuis plus de deux ans, l'équipe municipale a mis en place avec le service, et la Police municipale, la répression de l'affichage sauvage. Une centaine de procédures a d'ores et déjà été engagée. ■

Faciliter vos démarches et offrir un service de qualité

Des travaux conséquents pour améliorer l'accueil du public

C'était une très forte attente des personnes en situation de handicap... Après la création d'une rampe d'accès et d'un sas pour rendre accessible à tous l'entrée principale de l'Hôtel de ville du Puy-en-Velay, d'importants travaux d'accessibilité et de restauration des locaux du service état civil, situé rue Saint-Pierre, ont été réalisés. Une rampe d'accès, des places de parking pour les



Un espace rénové pour un meilleur accueil du public.

personnes à mobilité réduite ont été créées et les bureaux ont été entièrement rénovés, afin d'améliorer la qualité d'accueil des usagers. Les efforts de la ville ont été remarqués par l'APF dans le

baromètre de l'accessibilité de la France, qui permet à la ville de remonter de 9 places en un an, au classement général, grâce à "une bonne note en matière de politique locale volontariste (18/21)". Ce projet a été financé grâce à une aide exceptionnelle de 20 000 € de l'Etat.

Vos démarches administratives en un clic !

C'est une nouveauté depuis cet été, plus besoin de se déplacer ! Avec son nouveau site internet, la Ville vous offre un nouveau e-service : la possibilité d'effectuer certaines de vos démarches administratives sur internet (demande d'actes de naissance, de livret de famille, de carte d'identité). Rendez-vous sur www.lepuyenvelay.fr, onglet "e-services - démarches administratives".

Ouverture au public

Le service est ouvert au public du lundi au jeudi, de 8h30 à 11h45 et de 13h30 à 17h30 et le vendredi, non-stop, de 8h30 à 16h.

Une permanence est assurée les samedis, hors jours fériés, de 8h30 à 11h45, pour les démarches concernant les naissances ou les décès.

Statistiques de l'année 2010

- 1 192 naissances et 761 décès ont été déclarés.
- 58 mariages ont été enregistrés.
- La côte des prénoms ! Emma pour les filles, Mathis et Nathan pour les garçons.
- 1 649 cartes d'identité ont été délivrées, ainsi que 925 passeports.
- Les chiffres du recensement 2010 ont été publiés au Journal Officiel, ce mois de janvier. La ville compte 20 046 habitants (résultat partiel).
- 12 000 citoyens inscrits sur les listes électorales.
- Environ 3000 arrêtés temporaires et 50 arrêtés permanents ont été publiés.

"Objets trouvés" : la mairie au service des Ponots

Vous avez perdu vos clefs ? Sachez que vous avez peut-être une chance de les retrouver, grâce au service "objets trouvés" de la mairie ! Pour déposer ou retrouver un objet perdu, veuillez vous adresser à l'accueil de l'Hôtel de ville du lundi au vendredi de 8h30 à 12h et de 13h30 à 17h30 (vendredi jusqu'à 17h).



Des aménagements tant attendus par les personnes en situation de handicap.

Une maîtrise des frais de fonctionnement qui se confirme

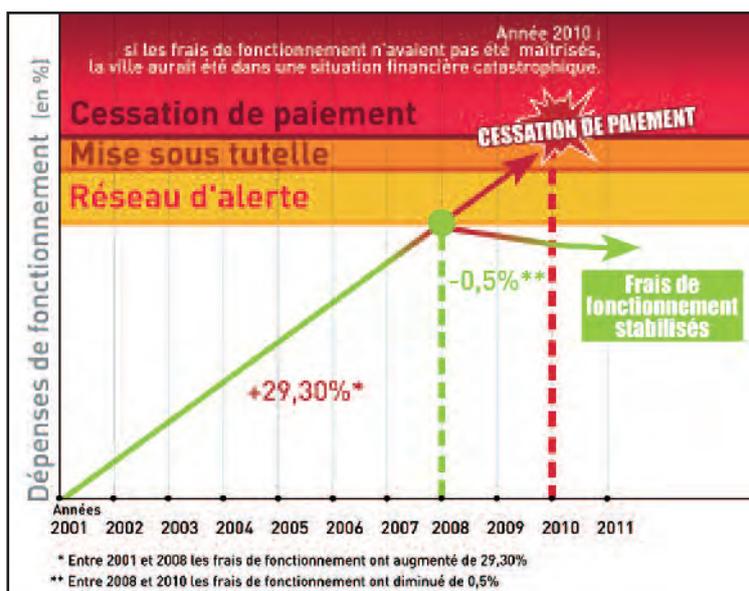
Ce début d'année est l'occasion de rendre compte de la suite des efforts financiers engagés depuis plusieurs mois par les services de la Ville. Les premiers résultats obtenus en 2009 montraient qu'en quelques mois, la nouvelle équipe municipale avait réussi à inverser la spirale des dépenses. Pour 2010, la tendance se confirme et permettra de ne pas avoir recours à une hausse de la fiscalité. Un engagement tenu.

Lorsque l'équipe municipale est arrivée en avril 2008 l'état des finances était catastrophique. Le triste constat était là : chaque année les frais de fonctionnement augmentaient plus vite que les recettes. La Ville se ruinait un peu plus chaque année et avait de moins en moins la capacité d'investir. Tout a été mis en œuvre pour inverser les choses et remettre de l'ordre dans les finances avec un principe simple : on arrête de dépenser plus que ce que l'on possède. Les résultats sont très encourageants et nos finances sont en train de s'assainir grâce à des économies de bon sens.

Des mesures et une prise de conscience pour inverser la tendance

Les mesures mises en place et une prise de conscience des services ont permis d'atteindre en deux ans cet objectif. La baisse constatée en 2009 se confirme avec les résultats 2010 :
- en deux ans, 50 % des frais liés aux

réceptions ont été diminués,
- les frais de communication ont été diminués de 20 000 €,
- la facture d'eau de la Ville payée au SAE a baissé de plus de 40 % en près de trois ans, par une meilleure gestion notamment des fontaines,



- les achats groupés avec la Communauté d'agglomération ont également permis de faire de réelles économies (goudron, sel de déneigement...). De vrais choix ont permis d'avoir une meilleure gestion, notamment le développement du travail en régie par les

ateliers municipaux, pour éviter de sous-traiter certains travaux et la mutualisation de certains postes avec la Communauté d'agglomération (il y avait auparavant deux responsables de service des sports, il n'y en a plus qu'un seul aujourd'hui).

Des aides de l'Etat sans précédent pour nous permettre de continuer à investir

Depuis près de trois ans maintenant, tous les leviers ont été actionnés auprès de l'État pour bénéficier d'un maximum de financements pour soutenir les investissements. Ils ont permis de concrétiser et d'engager de nombreux projets. Quelques exemples

“Au total, ce sont plus de 3 millions d'euros, sans compter les grands projets comme le contournement et la piscine, qui sont venus soutenir notre ville.”

d'aides : le clocher de l'église des Carmes (384 000 €), le stade Lafayette (602 006 €), les vestiaires du Stade du Père Fayard (64 000 €), ou encore la vidéo protection qui sera prochainement installée (102 706 €).

Dernièrement, grâce à un partenariat avec Samsung et Orange, c'est l'équivalent de 25 000 € de prestations qui ont été mises à disposition de nos écoles, sans que la Ville n'ait un centime à débours.

Au total, ce sont plus de 3 millions d'euros, sans compter les grands projets comme le contournement et la piscine, qui sont venus soutenir notre ville.

La situation reste malgré tout fragile et nous ne devons pas relâcher nos efforts. L'équipe municipale et les services maintiendront le cap en 2011 avec l'engagement de ne pas augmenter la fiscalité communale. ■

Enfin une vraie politique pour les seniors !

La politique pour les personnes âgées a été reléguée au second plan pendant de trop nombreuses années. Dès l'arrivée de la nouvelle équipe municipale en 2008, les élus ont souhaité reprendre le dossier en main, pour faire en sorte que de vrais projets sortent de terre !



Une unité Alzheimer sera annexée à la résidence Bel Horizon.

Le bâtiment U du Centre hospitalier Emile Roux était dans un état lamentable. Les foyers Sainte-Monique et Les Chalmettes n'étaient plus aux normes et auraient nécessité des coûts de réhabilitation trop importants. Il n'y avait pas d'unité Alzheimer. La première étape a été la construction d'un cantou à Bel Horizon ; le projet a été lancé en 2009 et la construction est désormais sur les rails. La seconde étape vient d'être franchie cet hiver, avec la déci-

sion de la construction d'une nouvelle maison de retraite qui viendra remplacer les actuelles maisons des Chalmettes et Sainte-Monique. Elle sera construite sur un terrain à Roche-Arnaud, propriété actuelle de l'association Saint-Dominique. À proximité du centre-ville, desservi par les transports en commun, ce site répond aux souhaits des familles. Elle sera opérationnelle d'ici à trois ans environ. La troisième étape devrait être la refonte totale de l'unité U du Centre hospitalier Emile Roux. ■



Agrandissement de la structure Bel Horizon sur les hauts de Guitard.

En bref...

► La Ville équipe ses bâtiments de défibrillateurs

Chaque année, en France, 40 000 à 60 000 personnes décèdent d'un arrêt cardiaque. Le taux de survie après un arrêt cardiaque en France est aujourd'hui estimé entre 2 et 4 %, contre 20 à 50 % dans les pays anglo-



Des défibrillateurs pour sauver des vies.

saxons où le défibrillateur est depuis plusieurs années à la disposition du public. C'est en partant de ces constats, que la Ville a décidé d'acheter des défibrillateurs pour équiper ses principaux bâtiments : le Théâtre, le Centre Pierre Cardinal, le hall de la mairie, le Complexe sportif Massot, le Gymnase de Guitard et le Palais des sports.

► "Dessine-moi le printemps au Puy-en-Velay"

"Les élus, le CCAS et l'équipe d'animation des maisons de retraite de la Ville organisent un concours de dessin placé sous le signe de la créativité et de la rencontre inter-générationnelle, dont le thème est "Dessine-moi le printemps au Puy-en-Velay". Il est ouvert aux enfants de 7 à 14 ans, et se déroulera du 28 février au 21 mars. "Ce concours est pour nous une façon de renforcer les liens intergénérationnels. Nous avons déjà organisé des échanges similaires entre nos jeunes et nos aînés, et cela a toujours remporté un vif succès. Ces moments ludiques permettent de mettre un peu de vie dans nos maisons de retraite", souligne Eliane Favre.



Eliane Favre, adjointe déléguée à la solidarité entre les générations.

► Contact : 04 71 09 89 87 et www.lepuyenvelay.fr

► Une avenue "Khroma" au Puy

Surfant sur la dynamique de l'exposition Mammouths & Cie, la Ville a décidé d'attribuer le nom de "Khroma", à la voie principale de la zone d'activités commerciales ouest des Portes Occitanes. Le nom du petit mammouth qui a fait connaître Le Puy-en-Velay dans le monde entier, durant tout l'été, sera par ce symbole à jamais associé à l'histoire de la région et de la ville.

La TNT pour tous !

La diffusion de la télévision deviendra entièrement numérique en Auvergne à partir du 10 mai 2011. Plus que quelques mois avant le passage à la télé tout numérique : êtes-vous prêt ?

Avant le 10 mai 2011, tous les foyers de la région Auvergne devront avoir adapté leur installation TV à la réception numérique. A cette date, la diffusion du signal analogique s'arrêtera : les foyers qui ne seront pas équipés d'un mode de réception numérique n'auront plus la télévision ! Les autres recevront jusqu'à 19 chaînes gratuites, avec une meilleure qualité d'image et de son.

Pour Roche-Arnaud, anticipez l'arrivée de la TNT



A partir du 10 mai, l'émetteur de "Roche-Arnaud" diffusera lui aussi la TNT.

Contrairement à la Denise, l'émetteur situé à Roche-Arnaud ne reçoit pas pour l'instant la TNT. Il ne la recevra qu'à partir du 10 mai. Les téléspectateurs dont l'antenne râteau est tournée vers cet émetteur devront

donc faire une recherche automatique des chaînes uniquement à partir de cette date. Pour vous assurer une bonne continuité de réception des services de télévision au moment du passage au tout-numérique, vous devez avoir fait l'acquisition du matériel de réception individuel adapté. Soit d'un décodeur TNT (si vous souhaitez conserver votre ancien poste de télévision et à condition que celui-ci soit muni d'une prise péritel), soit d'un poste de télévision avec adaptateur intégré. ■

► Plus d'infos au 0 970 818 818 (prix d'un appel local), du lundi au samedi de 8h à 21h ou sur www.tousaunumerique.fr

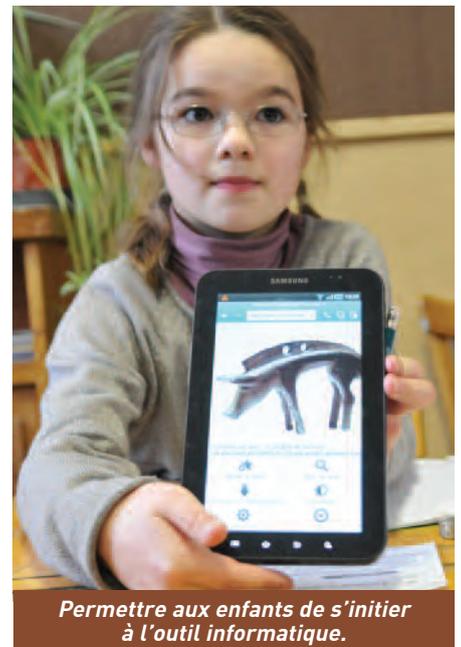
L'émetteur du Mont Denise

L'émetteur situé au Mont Denise est actuellement actif pour recevoir dès aujourd'hui la TNT. Pour les habitants qui ont une antenne râteau tournée vers cet émetteur, seule une recherche automatique des chaînes devra être effectuée le 10 mai, car

les fréquences changent et la réception de la télévision haute-définition sera active. Ils peuvent d'ailleurs le faire dès aujourd'hui.



"La Denise" diffuse déjà la TNT.



Permettre aux enfants de s'initier à l'outil informatique.

Des tablettes numériques pour deux écoles ponotes : une première nationale

L'éducation est placée au cœur des préoccupations des élus. Ils n'ont pas hésité à lancer une expérimentation avec la société Maskott, le spécialiste du multimédia éducatif sur l'usage des Smart-Tab en primaire, avec le soutien de Samsung et de France Télécom-Orange. La société Samsung s'est ainsi engagée à fournir gratuitement à la Ville 40 tablettes numériques (Smart-Tab), afin de permettre aux enfants de deux écoles de la commune de s'initier à l'outil informatique. La société Maskott a mis à disposition de chaque école des tableaux numériques et des logiciels éducatifs, et le groupe France Télécom-Orange a offert la connexion Internet, par l'intermédiaire de cartes SIM Data 3G. L'école publique Marcel Pagnol et l'école privée des Carmes ont été retenues pour cette expérimentation. Placée sous l'œil attentif du ministère de l'Éducation nationale, et vivement encouragée par l'Inspection académique et la direction diocésaine, cette opération est une première nationale !

Mardi 5 avril de 15h à 17h - Salle 8 - Centre Roger Fourneyron
Conférence gratuite sur la TNT et le passage au tout numérique



»» André DOUCE
Directeur Arnaud
Multimédia

"Le passage de l'analogique au numérique aura un impact aussi fort que le passage du noir et blanc à la couleur. Dans la nuit du 9 au 10 mai, tous les émetteurs seront arrêtés, puis rallumés progressivement selon leur situation dans le département. La meilleure solution est soit de s'équiper d'un décodeur TNT, soit d'acquérir un téléviseur avec TNT intégrée.

Les antennistes et revendeurs agréés au Puy-en-Velay*

- Casino (revendeur) - 2, av. de la Dentelle - 04 71 06 64 00
- Dépannage TV (antenniste-revendeur) - 50, fg St-Jean - 04 71 05 61 10
- M.A.V Dépannage (antenniste-revendeur) - 3, bd Carnot - 04 71 04 10 14
- RTV Anjarry (antenniste-revendeur) - 5, bd Gambetta - 04 71 02 89 96
- SODIV (revendeur) - Chirel - 04 71 06 06 36

*Liste fournie par le site tousaunumerique.fr



Le CMJ invité au Quai d'Orsay

Les membres du Conseil municipal des jeunes, accompagnés de Brigitte Bénat et de Nicolas Anglade ont été invités, en décembre, au ministère des Affaires européennes, situé au Quai d'Orsay à Paris.

Dès leur arrivée à Paris, les jeunes ont tout d'abord visité le Sénat et assisté à une partie du débat sur l'Outre-mer.

Ils se sont ensuite rendus au ministère des Affaires étrangères et européennes où les attendait Laurent Wauquiez ; l'occasion d'échanger sur l'Union européenne et de connaître les points de vue des jeunes sur l'Europe. Puis, direction l'Assemblée nationale, en passant le long du marché de Noël, pour visiter le palais Bourbon, en compagnie du député Jean-Pierre Marcon. *"Cette journée nous a beaucoup appris sur les institutions de la République et celles de l'Union européenne"*, précise Benjamin Briat, jeune maire du Puy-en-Velay.



Une partie des Ponots recensée

L'enquête de recensement, réalisée chaque année, permet d'obtenir des informations plus fiables et plus récentes. Issu d'un partenariat entre la Ville et l'Insee, le recensement a débuté dans la cité ponote depuis le 20 janvier. Si vous faites partie de l'échantillon des 8 % recensés, un agent recenseur, identifiable par une carte officielle tricolore comportant sa photographie et la signature du maire du Puy, se rendra à votre domicile. Participer au recensement est un acte civique mais aussi une obligation légale en vertu de la loi du 7 juin 1951 modifiée. Pour savoir si vous êtes recensé cette année ou pour obtenir des renseignements complémentaires, contactez la mairie au 04 71 04 07 52 ou 04 71 04 08 23. Vous pouvez consulter les résultats du recensement sur le site www.insee.fr.



Les quatre agents recenseurs recrutés par la Ville sont : Nadine Pinault, Géraldine Julien-Pages, Steve Ardeneus et Hanane Farah.



"Il y a dans notre établissement une véritable culture de l'hygiène afin d'accueillir au mieux nos patients" souligne Olivier Servaire-Lorenzet, directeur d'Emile Roux.

Classement des hôpitaux : un A pour "Emile Roux"

L'Express a établi, dans son édition du 1^{er} décembre 2010, un palmarès exclusif (fondé sur les évaluations du ministère de la Santé) des hôpitaux les plus sûrs de l'Hexagone. 222 établissements, dont la capacité d'accueil est de plus de 300 lits, ont ainsi été notés. Grâce à ses luttes quotidiennes pour l'hygiène et la propreté, et contre les maladies nosocomiales, le Centre Hospitalier Emile Roux rafle la 77^e place nationale, et se place à la première place au niveau régional, avec une note de 96,3/100.



Ces 30 emplois seront de véritables CDI.

Création de 30 CDI pour Pajemploi

C'est une bonne nouvelle pour le bassin ponot et la Haute-Loire puisque la structure Pajemploi se développe. Au total, 30 postes seront créés au cours du 1^{er} trimestre 2011, 20 dédiés à des missions de gestionnaires de comptes et une dizaine pour l'encadrement.

Pour Laurent Wauquiez, cette annonce est l'aboutissement de plusieurs mois de travail et discussions avec l'ensemble des partenaires, pour faire du centre Pajemploi du Puy-en-Velay un véritable centre national d'expertise dans le domaine de la petite enfance. Ces 30 emplois seront de véritables CDI qui viennent consolider et péren-

“Ces 30 emplois seront de véritables CDI”

niser la présence du centre Pajemploi au Puy : “Je suis très heureux que nous ayons pu concrétiser cela. C'était l'une de mes batailles de la fin de l'année 2010”, explique Laurent Wauquiez. ■

Lancement d'une campagne de ravalements de façades

La Ville lance une nouvelle campagne de ravalement de façades, afin de poursuivre ses efforts en matière de revalorisation de l'habitat et du cadre de vie. C'est le bas de la rue des Capucins qui fera l'objet de cette campagne.

Située sur la Via Podiensis, célèbre voie du Chemin de Saint-Jacques-de-Compostelle, la rue des Capucins est aujourd'hui très fréquentée et mérite une attention particulière. La Ville participera à hauteur de 4 € le m² pour le nettoyage des façades, 13 € le m² pour des travaux de ravalements légers, 16 € le m² pour un ravalement complet, et 22 € le m² pour une recomposition de façades. Un dispositif est mis en place pour les revenus les plus modestes.

➤ **Contact : Service aménagement de l'espace, en mairie (04 71 04 08 35).**

Le 1^{er} Centre Ressources en Haute-Loire

La Fédération des Particuliers-Employeurs de France (Fepem) et ses partenaires lancent le premier lieu d'accueil physique “Centre Ressources des Particuliers-Employeurs et des Emplois de la Famille” ouvert au public au Puy-en-Velay. Les Centres Ressources sont destinés à mettre en synergie l'ensemble des informations dédiées à l'emploi entre particuliers.

Ce guichet unique, situé rue Chèvreirie (Tél. : 04 71 09 05 82), vous accueillera le mardi de 9h à 13h, le mercredi de 16h à 19h et le samedi de 9h à 13h.



Une borne numérique est à votre disposition au rez-de-chaussée de la mairie.

Michelin : cap sur l'emploi !

En ce début 2011, les élus du Puy se sont rendus à l'usine Michelin, afin de faire un point sur le développement économique de la structure. Cette antenne locale représente à elle seule 600 emplois, et fait ainsi partie des acteurs majeurs de l'économie du bassin ponot. Pour cette année 2011, sa croissance va se conforter, puisque ce ne sont pas moins de 50 CDD qui vont être créés, et de nombreux dossiers d'accompagnement de formation et d'emploi (notamment en politique de recherche et de développement) sont en cours, notamment avec le soutien du Crédit d'impôt recherche, qui est un levier important pour notre économie.



Michelin a le vent en poupe : une cinquantaine de CDD sera créé sur l'année 2011.

Crédit photo L'Éveil de la Haute-Loire



Le transit des poids lourds est désormais interdit avenue Foch (sauf desserte locale).

Fin du transit des poids lourds en centre-ville

C'était un engagement fort de l'équipe de Laurent Wauquiez : réduire au maximum le passage des poids lourds en centre-ville, notamment par l'avenue Foch. Jusqu'alors, ce ne sont pas moins de 1000 camions qui transitaient par cette avenue chaque jour.

Fin 2010, le conseil municipal s'est prononcé favorablement pour la mise en place d'une signalétique en lien avec l'interdiction du transit des poids lourds.

L'arrêté préfectoral est entré en vigueur début janvier 2011.

Désormais, seule la desserte locale est autorisée sur cette avenue.



Répétition du chant choral sous la direction de Nina Pal.

CHAM au Val-Vert : tout pour la musique !

L'école du Val-Vert réalise depuis la rentrée 2010, un projet innovant avec le Conservatoire à rayonnement départemental (CRD). Deux fois par semaine, les élèves, à partir du CE1, suivent des cours de musique et de chant choral à l'école et au CRD, avec les autres élèves du conservatoire. Zoom sur cette Classe à Horaires Aménagés Musique (CHAM).

Claudine Guilhot, directrice de l'école publique du Val-Vert souligne : "C'est une chance et une belle opportunité pour ces enfants de la ville du Puy. En effet, la musique améliore la mémoire, la concentration et les capacités d'apprendre. Elle facilite donc l'apprentissage de la lecture et des langues. La musique favorise aussi le lien social, elle génère des émotions communes, apprend à écouter, à vivre ensemble dans ce monde où la diversité est une force vive".

► Si vous souhaitez inscrire vos enfants, contactez Claudine Guilhot, directrice : 04 71 09 74 80.

Jean-Paul Gaillard, inspecteur de l'Education nationale précise : "Cette CHAM est le fruit d'un investissement important des enseignants de l'école publique du Val-Vert, du conseiller pédagogique de l'inspection académique et des enseignants de l'école de musique. Elle s'est construite autour d'un projet pédagogique très équilibré qui respecte la double finalité de ces classes et s'intègre au projet d'école. J'adresse toutes mes félicitations aux élèves participant à la CHAM et tous mes remerciements aux parents qui nous ont accordé leur confiance. À tous, je souhaite de belles rencontres musicales. Longue vie à la CHAM de l'école du Val-Vert !"



Raphaël Brunon, directeur du CRD.

"Le CRD "Les Ateliers des Arts" est très heureux d'accueillir depuis la rentrée 2010, des élèves inscrits à la CHAM, avec comme spécialité le chant choral. C'est la première année, qu'une telle classe est ouverte entre le CRD et une école primaire. La Communauté d'agglomération et ses élus nous ont été d'un grand soutien. Les sept enfants inscrits cette année sont encadrés par des professeurs du CRD : Nina Pal pour le chant, Stéphanie Vouillot pour la formation musicale et moi-même pour l'initiation au piano. Je peux témoigner des progrès et de l'engouement que ces nouveaux élèves ont pour toutes ces activités. Je suis certain que cette ouverture musicale leur apportera beaucoup. J'espère vraiment que cette classe continuera à vivre et qu'elle permettra à d'autres enfants de vivre leur passion de la musique avec nous."



Les élèves de la CHAM suivent un cours de chant chorale à l'école du Val-Vert le lundi, et un cours de pratique instrumentale le vendredi au CRD.

Malle pédagogique : "Art et science : le mouvement"

Pour l'année scolaire 2010-2011, Mus'écoles, un des projets phares du Service éducatif du musée Crozatier, modifie son déroulement en faisant circuler dans les écoles primaires et les collèges du département de nouvelles malles pédagogiques sur la thématique "Art et science : le mouvement". Dans un premier temps, les dix classes inscrites dans le projet reçoivent l'animateur du musée sur une demi-journée. La malle reste dans la classe trois semaines, le temps nécessaire pour que les élèves s'approprient l'ensemble des ressources et expérimentent le matériel. Un plasticien se rend ensuite dans l'établissement pour accompagner les élèves à la réalisation d'une "machine extraordinaire" en mouvement. L'ensemble des productions exposé au Centre Départemental de Documentation Pédagogique en juin sera le point culminant d'une journée de clôture avec la réunion de toutes les classes. Les malles sont constituées d'une dizaine de triptyques qui composent une exposition de reproductions d'œuvres et d'objets scientifiques du musée. Ils sont accompagnés par des propositions de manipulations scientifiques et d'activités artistiques. Les thématiques sont : le corps en mouvement, la trajectoire, le rond, l'équilibre et le déséquilibre, l'envol, la main à la machine, le mouvement perçu, les fluides en mouvement et le mouvement rythmé. Un diaporama sur les œuvres techniques de Léonard de Vinci et un fonds documentaire complètent l'ensemble.

> Contact : Sandrine Périllon et Sébastien Lamy-au-Rousseau au 04 71 06 62 45.



Le vitrail contemporain en Haute-Loire de 1945 à nos jours

Découvrez la richesse des œuvres méconnues de 40 maîtres verriers, réalisées dans une centaine d'édifices de Haute-Loire. Les vitraux contemporains offrent au regard un jeu renouvelé de transparence, de lumière et de couleurs avec l'architecture d'hier et d'aujourd'hui. Du 19 avril au 29 mai à la Commanderie Saint-Jean, entrée libre et gratuite, du mardi au vendredi de 12 h à 18 h, et le samedi et dimanche, de 14 h à 18 h.



Vitraux de la chapelle de la maison de retraite St-Joseph réalisés par Joséphine Lamy-Paillet, maître verrier (1967).

La bibliothèque ouvrira le jeudi matin

Dans le souci de répondre aux demandes de ses abonnés et des lecteurs occasionnels, les élus et les responsables de la bibliothèque ont décidé d'en élargir les horaires d'ouverture. Depuis le 1^{er} janvier, vous avez la possibilité de vous y rendre, chaque jeudi matin entre 9h30 et 12h30, en plus des autres jours d'ouverture. L'accueil du public (hors vacances scolaires) est donc désormais possible : mardi de 13h à 18h30, mercredi de 10h à 18h30, jeudi de 9h30 à 12h30, vendredi de 10h à 12h et de 13h à 18h30 et samedi de 9h30 à 17h30.

En bref...

> Ouverture de la billetterie du festival de la Chaise-Dieu

A partir du 26 avril, la billetterie du festival de La Chaise-Dieu est ouverte. Pour réserver vos places, contactez l'Office de tourisme de La Chaise-Dieu au 04 71 00 01 16 ou sur internet : www.chaise-dieu.com
Tarifs : de 15€ à 80€ (Prix des billets variables selon les lieux, les programmes et les catégories de places).

> Abécédaire du musée Crozatier

La Société des Amis du Musée Crozatier vous propose un nouvel ouvrage qui met en lumière les objets "phares" du musée sous la forme d'un abécédaire disponible à l'Office de tourisme, et dans les librairies ponotes.

> Le livre des 100 ans du COP Rugby

A l'occasion de sa centième bougie, le CO Le Puy a édité un livre "Historique du rugby au Puy-en-Velay". L'édition de ce livre marque l'histoire du rugby en terre vellave. Vous pouvez vous procurer cet ouvrage chez différents commerces partenaires du COP.



> "Intimité Paysanne"

Au fil des pages, c'est un voyage, de fermes en fermes, au cœur de la France profonde, en Haute-Loire et Ardèche à la rencontre d'un monde rural en voie de disparition. Cet ouvrage de Bernard Peyrol

présente des images inédites, fruit de dix ans (2000-2010) d'échanges et de complicité.

> "Contes à marcher - De Meygal et d'Emblavez"

Jean-Marc Ghitti livre ici douze contes d'extérieur, à lire en se promenant sur les lieux mêmes, dans les paysages du Meygal et de l'Emblavez. Cet ouvrage est illustré par Gilbert Pinna.

> "Les Sirènes du lac", un roman de Jean Tempère

Antoine vit sur le plateau du Mézenc. Après la disparition de son père dans la burle, il part faire ses études dans la grande ville. Sur fond d'intrigues familiale et amoureuse, l'auteur reconstruit Le Puy-en-Velay de la Belle Epoque et l'épopée du 86^e RI à Baccarat. Une fresque riche et émouvante.





L'ASM Gym compte 275 licenciés.

Gym ponote : 2 clubs sur les marches du podium

On dénombre plusieurs clubs de gymnastique au sein de la commune, dédiés à la détente et à l'entretien pour certains, à la compétition pour d'autres. Grâce à un staff technique composé d'enseignants diplômés d'État, Velay Gym et ASM Gym maintiennent l'équilibre de représentation des différentes sections gymniques.

La gymnastique compte parmi les disciplines réclamant astreinte et rigueur, ce dès le plus jeune âge. Tout comme la natation ou la danse, le corps de chaque athlète est sollicité dans sa globalité, souplesse et vivacité étant de mise. Les associations gymniques dédiées à l'apprentissage et à la compétition de ce sport font partie intégrante d'un

tissu associatif local. La ville du Puy joue la carte double avec Velay Gym et ASM Gym.

Rattaché à la Fédération Française de Gymnastique (FFGym), Velay Gym compte près de 215 licenciés. Tout juste trentenaire, le club assure la formation en gymnastique artistique féminine et masculine, trampoline et gymnastique petite enfance, sous la direction technique de Fabrice

Sauveterre, enseignant Brevet d'État. "J'aime ce club. Je suis un président comblé grâce au soutien et au travail d'un bureau actif et déterminé. Comme dans tous les clubs, le bénévolat est la clef de la pérennité. Mais le mérite revient avant tout aux athlètes et à leurs entraîneurs qui s'investissent en faveur de l'excellence. C'est toute la force d'une association sportive" précise Cyrus Pourhadi, président de Velay Gym.

Côté ASM Gym, l'effectif est de 275 licenciés. Rattaché cette fois à la Fédération Sportive et Culturelle de



Cyrus Pourhadi, président de Velay Gym.

A venir pour Velay Gym

- 12 et 13 février à Massot : Compétition départementale par équipes de gymnastique artistique féminine et masculine.
- 2 et 3 avril à Massot : Compétition régionale de gymnastique artistique féminine. 1000 personnes attendues sur les 2 jours.
- 23 avril à Massot : Compétition-exhibition interne au club. Petits et loisirs.
- 2 juillet à Massot : Gala annuel de clôture.



Baby gym et mini-pouss de Velay Gym.

France (FSCF), le club assure tous les enseignements prévus pour ce type de discipline, sous la direction de Bénédicte Dusserre et Benjamin Thollet (enseignants Brevet d'État) et Julien Daubord (formation enseignant Brevet d'État)



Cécile Pibaret, présidente de l'ASM Gym

"Au sein du club, la philosophie est simple : chacun peut faire de la gymnastique. Il poursuivra et évoluera selon ses capacités, et effectuera des compétitions à son niveau et s'il le souhaite.

Passion est le maître-mot" rappelle Cécile Pibaret, présidente de l'ASM Gym. ■

A venir pour ASM Gym

- 15 mai à Massot : Challenge de ligue jeunesse - aînés + garçons compris. Concerne tous les clubs de la région.
- 21 mai à Massot : Championnat départemental jeunesse - aînés + garçons.
- 25 juin à Massot : Gala annuel.

> Contact :

> VELAY GYM - Cours aux gymnases Libération et Massot - velaygym@gmail.com
06 74 21 72 90 / 04 71 05 09 26.

> ASM GYM - Cours aux gymnases Libération et Massot, lundi 17h30 à 20h30, mercredi 14h à 20h30, vendredi 17h30 à 20h30, samedi 9h30 à 11h30 13h30 à 19h.
Cécile Pibaret : 04 71 05 91 28.

En bref...

> Un collégien champion du monde !

Antoine Jamon, 13 ans et demi, élève de 4^e au collège Jules Vallès, a obtenu la première place au tir mondial de précision au propulseur préhistorique. Ce Championnat, géré par la World Atlatl Association dont le siège est aux Etats-Unis, rassemble les meilleurs tireurs au propulseur du monde. Les résultats de chaque épreuve sont collectés et envoyés à la WAA, qui décerne chaque année un trophée aux catégories homme, femme et enfant de moins de 16 ans. La famille Jamon, aussi bien les parents que les trois enfants, participe régulièrement à ce genre de rencontres.



Coup de chapeau à Antoine pour cette première place !

Patrick Sireyjol à l'Africa Race

Le Ponot Patrick Sireyjol, habitué des grands raids africains, a participé au 3^e Africa Race en janvier 2011. Ce raid a plongé les participants dans une ambiance typiquement africaine où la convivialité, l'authenticité, les valeurs sportive et humaine ont été largement mises en avant sur un parcours où sensations et découvertes étaient les priorités. Après quelques déboires mécaniques lors de la première étape, Patrick Sireyjol s'est brillamment rattrapé, puisqu'il a remporté deux étapes et s'est classé 5^e au général à l'arrivée à Dakar... Bravo Patrick !



Patrick Sireyjol, vainqueur de 2 étapes de la 3^e édition de l'Africa Race.



Le groupe "élite" de Velay Gym.



L'équipe de la Cuisine centrale aux côtés des élus porteurs du projet "filières courtes".

Cuisine centrale : miser sur les producteurs locaux

Lors de la Semaine du Goût en 2009, les élus de la Ville avaient choisi le thème "100 % Haute-Loire". Une manière d'envoyer un signal clair à l'agriculture locale : la Cuisine centrale cherche à développer les filières courtes* ! Ce message semble avoir été entendu, puisque deux nouveaux producteurs locaux ont répondu aux marchés publics de la ville pour l'année 2011.

Depuis le mois de janvier 2011, des lentilles bio de St-Christophe-sur-Dolaizon et des yaourts fermiers de Saint-Privat-d'Allier ont fait leur entrée dans nos assiettes ! Ce choix permet à la fois de limiter le transport, d'améliorer la qualité des produits proposés par la Cuisine centrale, et de soutenir l'agriculture de notre territoire. En faisant le choix de la qualité, le coût d'achat est légèrement plus élevé. Pour compenser, le budget consacré jusqu'alors à d'autres produits a été réorienté. Ainsi, les sodas et bouteilles d'eau ne seront

plus proposés dans les menus. Une manière également de réduire le volume de déchets produits, de favoriser une alimentation saine et équilibrée et de promouvoir l'eau de notre robinet, d'excellente qualité. Au final, la qualité sera la gagnante de l'année à venir, pour un prix du repas inchangé ! ■

* NB : Au-delà de la viande et du fromage, déjà issus de filières locales depuis de nombreuses années à la Cuisine centrale.



Un pot de yaourt de la grande distribution parcourt plusieurs centaines de kilomètres avant d'arriver dans notre assiette. À la Cuisine centrale en 2011, il n'en fera plus qu'une vingtaine, avec en prime une qualité bien supérieure !



» Philippe Marion, boulanger au Puy-en-Velay

"C'est une excellente initiative de permettre aux artisans locaux de travailler avec les collectivités. Fournir une qualité de produits identique à celle de nos enseignes étaient le leitmotiv de tous les artisans boulangers ayant rejoint le projet. Chaque personne fréquentant la Cuisine centrale aux heures des repas disposera d'un pain type 80, riche en minéraux, fibres et vitamines, et surtout pauvre en sel."



» Patrice Méjean, boucher à Costaros

"Il faut étendre au maximum l'utilisation des filières courtes. C'est une aubaine pour les producteurs de nos plateaux. Il y a une vraie traçabilité en ce qui concerne nos viandes, et tout le monde s'y retrouve. On évite de servir de la marchandise de l'extérieur, et les cuisines collectives offrent une indéniable qualité."



» Isabelle et Jean-Baptiste Hébrard, producteurs de céréales, lentilles et produits laitiers frais à St-Christophe/Dolaizon

"Nous avons orienté notre activité vers la vente en circuits courts, que ce soit au marché, à la ferme et maintenant à la Cuisine centrale. Il nous paraît essentiel que le paysan puisse vendre ses produits à proximité et que les produits biologiques, respectueux de l'environnement, puissent faire leur entrée dans la restauration collective."



» Guy Maurin, exploitant vache laitière à Saint-Privat d'Allier

"J'approvisionne la Cuisine centrale en yaourts depuis début janvier, après avoir répondu à l'appel d'offres. C'est une excellente initiative, car elle favorise les circuits courts. Elle permet à des producteurs locaux de vendre leurs produits à une structure collective et surtout d'éviter que les grandes marques ne leur passent sous le nez ! Qu'elle dure le plus longtemps possible !"

Massot va passer au vert

Depuis quelques semaines, des conteneurs arrivent autour du gymnase Massot. Il s'agit des panneaux photovoltaïques qui recouvriront prochainement la toiture, afin de produire de l'énergie renouvelable. Le chantier devrait être achevé en avril 2011. Rappelons que les élus ont choisi ce levier pour générer de nouvelles recettes (liées à la revente de l'électricité).



1080 m² de panneaux photovoltaïques seront posés sur le toit du gymnase Massot.

Les règles de la collecte des déchets

Nous jetons plus d'un kilo de déchets par jour et par personne. Ce chiffre en constante augmentation nécessite forcément une bonne organisation individuelle et collective de gestion des déchets. La Mairie et la Communauté d'agglomération ont mis à votre disposition les outils nécessaires pour faciliter la gestion des déchets. Les collectivités vous rappellent les règles à suivre en matière de présentation des bacs. La collecte des ordures ménagères (bac à couvercle vert) est effectuée le lundi et le jeudi en haute-ville, le mardi et le vendredi dans le secteur plus commerçant. La collecte des déchets recyclables (bac à couvercle jaune ou sac translucide) est effectuée le mercredi matin. Les bacs doivent être sortis avant la collecte, rentrés après et en aucun cas rester en permanence sur la voie publique. Cela évite des désagréments en tout genre (vol, dépôt indélicat, responsabilité en cas d'accident, etc.), contribue à rendre les trottoirs plus accessibles, et la ville plus agréable. Le respect de ces consignes est essentiel à la qualité de notre vie en ville. Si certains comportements individuels persistent (dépôt sauvage dans la rue, bac non rentré, etc.), des sanctions seront prises, avec des amendes dont le montant peut être conséquent.

► **Contact : Service environnement au 04 71 04 37 30.**



Le respect de consignes élémentaires est essentiel à la qualité de notre vie en ville.

Eclairage public, vers une meilleure gestion : 150 000 € d'économies par an

Le marché de maintenance de l'éclairage public arrivait à son terme le 31 décembre dernier. Aussi, à l'issue d'une consultation, le marché a été attribué pour une durée de six ans à un groupement d'entreprises locales : EGEV et CEGELEC. Il prévoit



La Ville se réjouit que ce marché ait pu être attribué à deux entreprises locales ; il viendra conforter plusieurs emplois au sein de ces deux entreprises.

des travaux de rénovation de l'éclairage public selon un programme qui s'étalera sur quatre ans, ainsi que l'entretien et la maintenance. La Ville se réjouit que ce marché ait pu être attribué à deux entreprises locales qui confortera plusieurs emplois au sein de ces entreprises. Par ce nouveau marché, la Ville réduira ses coûts de fonctionnement d'au moins 150 000 € en effectuant des économies sur la consommation et la gestion. À noter que le programme de rénovation s'inscrit dans une logique de développement durable en alliant la réduction de la consommation d'énergie, une esthétique plus moderne, et un éclairage de qualité.



Visage du quartier au tout début du XX^e siècle.

Ils sont des visages de Saint-Laurent Carnot...

Résidents, commerçants, associatifs... Ils sont l'âme de l'un des quartiers névralgiques de la ville. Zoom sur l'un des axes phares de la cité, porte ouverte sur trois communes.

Axe névralgique de la ville du Puy, le boulevard Carnot unit plusieurs quartiers de la cité et de sa proche banlieue. A son sommet, prend naissance la rue Pannessac débouchant sur la basse ville, ainsi que le boulevard Gambetta autrefois

avenue d'Espaly Saint-Marcel. En souvenir de l'amitié franco-américaine, y est érigée une statue du général Lafayette à la fin du XIX^e siècle, au carrefour des boulevards Saint-Louis et Gambetta, l'enfant du Pays brandissant une cocarde tricolore aux fédérés. A l'axe médian du boulevard

Carnot, la place du même nom se scinde en deux vastes espaces encadrés sur leur pourtour par de belles façades aux tons pastels. L'établissement scolaire Le Rosaire est l'un des bâtiments phares du quartier. Autrefois lieu de grandes foires aux bestiaux, la place Carnot accueillait une belle fête foraine jusqu'au début des années 90, les attractions occupant équitablement les deux vastes espaces de la place. Précédant la grande fête de la place du Breuil, elle se déroule aujourd'hui plus modestement, chaque début d'octobre. A noter la présence de l'impressionnante croix de mission en fer forgé ainsi que deux



Quelques véhicules de la caserne dans les années 50.



»» Denise ROUX,
Le Marin'bar
"Quinze ans que je tiens le Marin'bar. L'emplacement est idéal avec les sportifs, les militaires et les motards... C'est le QG de Patrick Sireyjol ici. L'ambiance est familiale."



Les aînés du quartier de l'association "les fuseaux d'or".

fontaines dont l'une est surplombée d'une réplique d'*Amalthée et la chèvre de Jupiter* du sculpteur Pierre Julien. A la base du boulevard Carnot, fait face l'imposante église Saint-Laurent. De par son architecture assez atypique, elle est aujourd'hui considérée comme l'un des plus beaux spécimens de l'art gothique en Velay.

Reliant la base du boulevard Carnot au pont d'Estrouilhas ou pont Vieux dont une partie daterait du XII^e siècle, la place de la Libération constitue l'un des espaces emblématiques de la ville, de part son rôle historique durant la seconde guerre et son affection "militaire". Servant jadis de maison de plaisance à un ancien évêque du Puy, la caserne Saint-Laurent fut acquise

par le roi en 1725 pour y loger des cavaliers. L'actuelle caserne fut terminée au printemps 1877, recevant le nom du général Alexandre de Romeuf, aide de camp du général Lafayette. Le 86^e Régiment d'Infanterie s'y installe dès 1881. En 1980, une partie de la caserne est démolie pour faire place à la nouvelle gendarmerie. Sur l'actuelle place de la Libération, le Centre de secours principal fait figure de proue. Il fera l'objet d'un vaste plan



»» Fabienne, Georgette et Germain SIGAUD, bar-tabac

"Rendez-vous compte, nous sommes

ici depuis le 14 juillet 74...

Carnot c'est toute notre vie".

de réhabilitation dans les futurs mois. Les bureaux de la Communauté d'agglomération lui font face, ainsi que le gymnase dit "Libération" où se déroulent les cours de gymnastique, boxe, judo, jujitsu...

A la perpendiculaire de la place, rue du 86^e RI, se situent Les Ateliers des Arts et les locaux de l'Union Sportive du Velay (force athlétique et haltérophilie). Toujours à la perpendiculaire, rue Duguesclin se trouve la Cuisine centrale, préparant près de 1200 repas par jour à destination de 14 écoles, de l'Institut universitaire, du restaurant municipal, du self du Conseil général et les portages de repas à domicile. ■



»» Nicole MALARTRE, La Digitale

"J'aime tellement mon quartier. J'y suis installée depuis octobre 78... Ma boutique et mes fleurs font partie de ma vie".



Des membres de l'association "Vivre à St-Laurent" autour du président J-L Bissuel.



La place Carnot vue de montgolfière.



GRUPE DE LA MAJORITÉ MUNICIPALE

Extrait du discours des vœux

[...] En 2010, nous avons parcouru beaucoup de chemin. C'est grâce à chacun d'entre vous. C'est ainsi que les choses ont été lancées pour le centre aqualudique. Le contournement du Puy, l'aboutissement d'une énorme bataille. On en parlait depuis plus de 30 ans.

Autre gros engagement que nous avons concrétisé, le lancement de nouvelles structures d'accueil pour nos aînés. Nos structures étaient indignes, nous avions à peine un cantou sur toute la ville pour Alzheimer. Nous rattrapons aujourd'hui notre retard : un cantou à Bel Horizon, le lancement d'une nouvelle maison de retraite pour remplacer celle des Chalmettes, la mise en place de nouvelles places modernes à Nazareth et le lancement de la rénovation du U à l'hôpital. C'est un axe essentiel du "vivre ensemble" et je n'oublie pas l'attention aux personnes âgées qui vivent à domicile. Le Concours national des villes nous a, à ce sujet, attribué un prix national cette année pour la qualité des services que nous rendons à nos seniors isolés.

Mais je ne veux pas oublier la qualité de vie au quotidien. Quand on a une ville belle comme le Puy, on en prend soin. Nous avons banni l'affichage sauvage. La propreté des rues s'améliore ; la ville a obtenu la Marianne d'or en 2010, pour la qualité de ses efforts en matière de propreté. Il faut poursuivre les efforts !

Enfin, et ce fut une grande bataille, nous avons arraché l'interdiction des poids lourds en centre-ville.

Pour tout cela, il faut des moyens. Nous faisons très attention à bien gérer nos finances. Le Puy-en-Velay, depuis des années, dépensait à chaque fois plus que ce qui rentrait dans les caisses. C'était une démarche suicidaire qui a conduit à des augmentations d'impôt successives. Nous menons un énorme travail de remise en ordre, avec des mesures de bon sens. Pour la première fois depuis des années, nous avons arrêté de dépenser plus que nos recettes. Grâce à ces efforts, nous n'aurons plus besoin pour les années à venir d'augmenter le taux des impôts municipaux.

[...] A travers mes responsabilités nationales, j'essaie également de ramener des financements au Puy. Un effort que je compte plus que jamais mettre à notre profit avec les fonds européens qui sont une excellente opportunité pour nombre de nos projets.

[...] Mon engagement majeur pour 2011, c'est l'emploi. Nous avons obtenu des victoires dans une année 2010 dure. Nous avons gagné des batailles importantes : le centre Paje, MSD, Michelin, ou encore le développement de nos PME locales, que je remercie. Mais mon année 2011 ne sera réussie que si je parviens à amener une entreprise sur le bassin du Puy. Ceci est mon engagement majeur.

Laurent WAUQUIEZ,
Maire

GRUPE DE L'OPPOSITION MUNICIPALE

Quelle politique en faveur des personnes âgées ?

Lors de la cérémonie 2011 des vœux à la population, le Maire s'est flatté d'avoir entrepris de "dépoussiérer" la politique municipale en direction des personnes âgées.

Qu'a-t-il fait et que fait-il en réalité ?

Depuis son arrivée aux affaires les seniors ponots ont subi :

- La suppression de la relation de proximité établie lors des repas de quartier en groupe restreint (à ce jour centralisation sur quelques sites).

- La suppression de deux postes au portage de repas de la ville (agents réalisant à la demande des menus travaux).

- L'arrêt de la liaison chaude quotidienne (à ce jour les personnes âgées sont livrées à n'importe quelle heure de la journée).

- L'arrêt du service d'accompagnement aux personnes les plus isolées (courses, démarches administratives ou médicales).

- L'abandon du projet du 3^e restaurant municipal prévu boulevard Saint-Louis (complémentaire de ceux de Carnot et Roger Fourneyron).

Et dans nos maisons de retraite, qu'en est-il du "dépoussiérage" ?

- Manque d'infirmières

- Manque d'aides-soignants

- Manque d'agents de service

- Absence de médecin coordonnateur depuis 9 mois

- Départ de l'ergothérapeute.

Manque de moyens financiers si criant qu'il a été quasi impossible de payer les salaires de décembre 2010.

Une nouvelle convention tripartite censée répondre à tous ces manques vient d'être signée entre l'État, le CG43 et le président du CCAS du Puy sans l'accord de son Conseil d'administration ; elle n'apportera aucun moyen nouveau.

Cette situation, en dépit du fort investissement du personnel sur les sites aggrave le manque de confort des résidents et l'inquiétude des familles .

Leur mécontentement est amplement justifié : le candidat WAUQUIEZ avait promis un nouvel établissement (remplaçant les Chalmettes et Sainte-Monique) deux ans tout au plus après son élection.

Trois ans plus tard, toujours pas de réalisation mais - alors que la ville disposait et dispose toujours du terrain nécessaire - un projet impliquant l'acquisition d'une propriété privée. Ca n'a pas d'importance pour les finances de la Ville qui n'y met quasiment pas un euro. Mais pour les futurs résidents et leurs familles, bonjour les prix de journée !

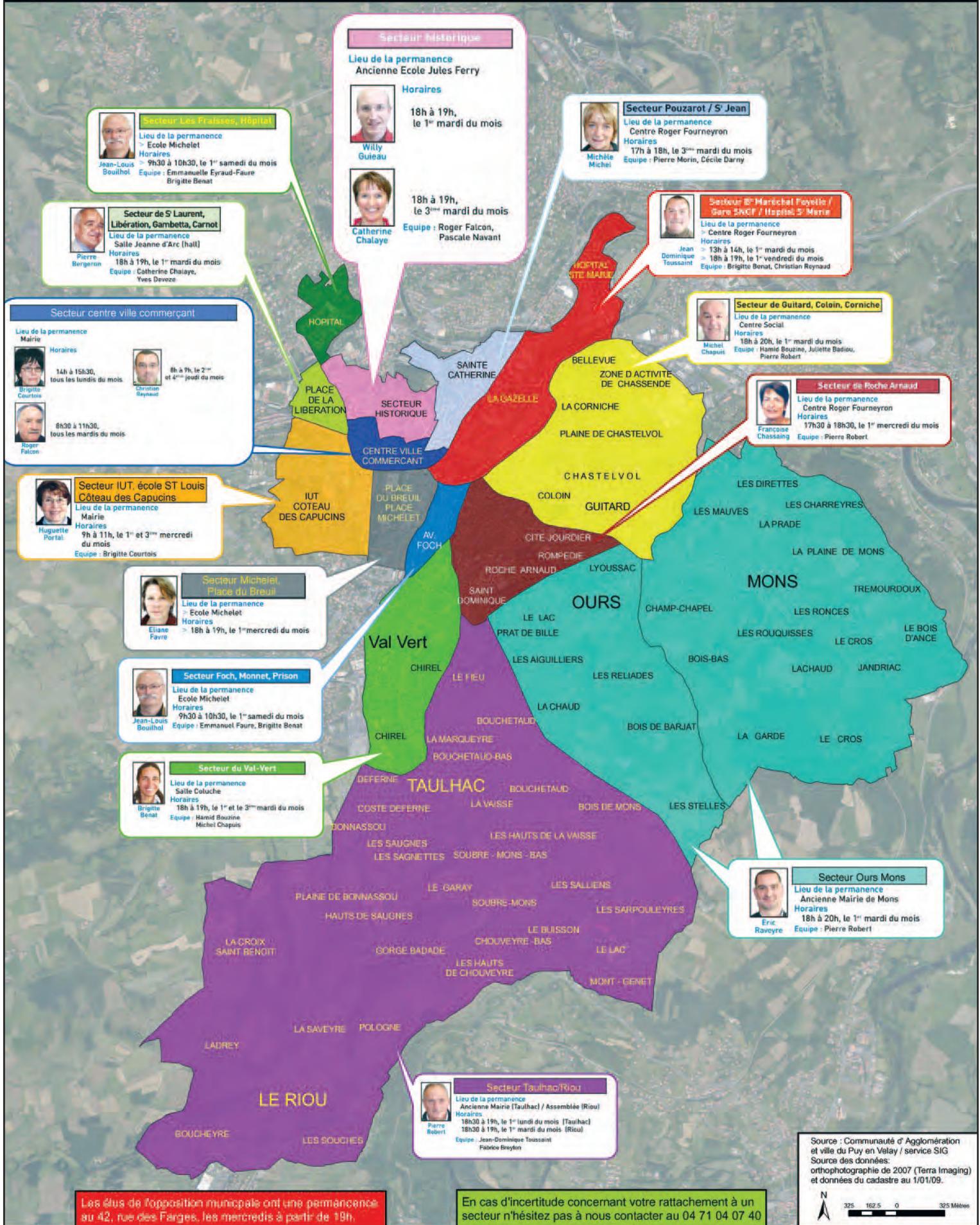
Paroles, Paroles... nos anciens n'attendent pas des effets d'annonces mais ils méritent respect et attention.

Arlette ARNAUD-LANDAU, Michelle FAURE,
Bernadette SIGAUD, Françoise WILLEMS-GAUTHIER,
Robert DUBOIS, Joseph RAFFIER

Permanences du Maire
Le Maire reçoit le samedi matin de 8h30 à 10h30 en Mairie.
Renseignements : 04 71 04 07 58
Laurent Wauquiez

Des élus à votre écoute !

Des permanences et des élus référents !



Les élus de l'opposition municipale ont une permanence au 42, rue des Farges, les mercredis à partir de 18h.

En cas d'incertitude concernant votre rattachement à un secteur n'hésitez pas à nous contacter au 04 71 04 07 40

Source : Communauté d'Agglomération et ville du Puy en Velay / service SIG
Source des données : orthophotographie de 2007 (Terra Imaging) et données du cadastre au 1/01/09.



Camille Mascarell dans l'antichambre de l'Opéra Garnier

Depuis septembre 2010, cette jeune ponote compte parmi les membres du Jeune ballet de Paris.



Camille Mascarell porte les couleurs du Puy bien au-delà du département.



"J'ai conscience du chemin qu'il reste à parcourir..."

Suite à un concours au printemps dernier, Camille Mascarell a décroché le concours d'entrée à l'Institut International de Danse Stanlowa, considéré comme l'antichambre de l'Opéra Garnier. Ancienne élève de l'Ecole Nationale de Musique et de Danse (ENMD) du Puy-en-Velay et du studio Créa Danse, Camille Mascarell a très vite présenté des talents indéniables dans la pratique de cette discipline, n'hésitant pas à partir loin du Puy-en-Velay et de sa famille pour se former, ce dès l'âge de treize ans. Gravissant progressive-

"Ancienne élève de l'Ecole Nationale de Musique et de Danse (ENMD) du Puy-en-Velay et du studio Créa Danse"

ment les échelons depuis le Conservatoire national du grand Châlon ou encore de l'académie AGORA de Roanne, cette jeune danseuse savoure sa chance d'avoir intégré cette prestigieuse école : "Je suis très fière d'avoir été admise dans cette académie. Trois heures de danse par jour, c'est relativement physique en parallèle d'un cursus lycéen, mais c'est ma passion. J'ai conscience du chemin qu'il reste à parcourir et ferai tout pour intégrer le Conservatoire national de Paris et si possible l'Opéra Garnier...". ■

Jeudi 24 février à 14h30 et 19h30

Le Théâtre

Les fourberies de Scapin

Ce classique de Molière est un régal, sans fausse note, sans temps mort...

Vendredi 25 février à 14h30 et 20h30

Ateliers des Arts

Pierre et le loup

Tarif : 4 € - Contact : 04 71 04 37 35.

Samedi 26 et dimanche 27 février à

La Commanderie St-Jean

Fête du timbre

Entrée libre de 9h à 12h et de 14h à 18h, fermeture à 17h le dimanche.

Dimanche 27 février à 17h

Escaliers de la Cathédrale

Les quatre saisons de l'Hôtel Dieu

Tarif : 5 € (adulte) et 3 € (réduit), gratuit pour les moins de 12 ans. Par le Pays d'art et d'histoire (PAH).

Mardi 1^{er} mars à 14h

Hôtel-Dieu

Être ange au Puy

Visite et atelier pour les 8/12 ans, durée 2h30, par le PAH.

Jeudi 3 mars à 10h

Hôtel-Dieu

Mi ange-mi démon

Visite et atelier pour les 6/12 ans, durée 2h, par le PAH.

Mardi 8 mars à 10h

Hôtel-Dieu

Satan tombe le masque

Atelier pour les 6/12 ans, durée 2h, par le PAH.

Jeudi 10 mars à 10h

Hôtel-Dieu

Mets l'ange en or

Visite et atelier pour les 8/12 ans, durée 2h, par le PAH.

Lundi 14 mars à 18h30

Amphithéâtre du Centre universitaire pédagogique

La galerie des jouets

Par D. Charles, conservatrice au musée des Arts décoratifs de Paris. Conférence musée Crozatier.

Mardi 15 mars de 12h45 à 13h30

Musée Crozatier

Pause-café : Un sabre Flissa

Par Astrid Bonnet.

Mercredi 16 mars à 10h30

Bibliothèque municipale

Histoires pour petites oreilles

Avec Elizabeth Paugam.

Mercredi 16 mars à 18h30

Bibliothèque municipale

Neuf siècles d'histoire autour de la

Seigneurie ecclésiastique du

Fraisse/Le Monastier

Par Hélène Chalier.

Jeudi 17 mars à 16h

Bibliothèque municipale

Des littératures francophones :

écriture maghrébine au féminin.

Lecture par Michèle Groshény et

Simone Mourier.

Samedi 19 mars de 10h à 12h

Bibliothèque municipale

Initiation à la calligraphie

Sur inscription (à partir de 8 ans).

Samedi 19 mars à 20h30

Le Théâtre

Gérard Jugnot

Le paquet

Entre rire et

désespoir,

voici venir le

temps du

grand

déballage.

Mardi 22 mars

à 14h30

et 19h30

Le Théâtre

Le Cid

Les intemporels et délectables jeux

de l'amour et de l'honneur...

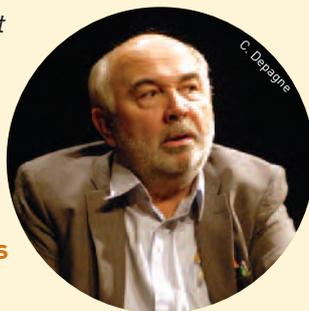
Mercredi 23 mars à 18h30

Bibliothèque municipale

Des littératures francophones

d'Afrique noire

Lecture par Elizabeth Paugam.



Jeudi 24 mars à 16h

Bibliothèque municipale

La fête bousculée

Lectures par Jean Lenturlu.



Illustration: Marc Gentier - Édition Privé de désert

Vendredi 25 mars à 18h30

Bibliothèque municipale

Le printemps du Roure.

Samedi 26 mars de 10h à 11h30

Bibliothèque municipale

Initiation à la calligraphie

Sur inscription (à partir de 6 ans).

Dimanche 27 mars à 15h

Le Théâtre

Le Gang des seniors

Drôle de gang !

Mardi 29 mars de 12h45 à 13h30

Musée Crozatier

Pause-café : Les soldats de la Légion

Thébaine de Pierre Vaneau (1653-

1694), par Edith Lahellec.

Mardi 29 mars à 18h30

Bibliothèque municipale

Itinéraire bis compostelle :

vu, entendu, perçu

Vernissage (expo du 29/03 au 22/04).

Mercredi 30 mars à 10h30

Bibliothèque municipale

Histoires pour petites oreilles

Avec Muriel, Véronique et Odile.

Jeudi 31 mars à 10h et 14h30

Le Théâtre

Peau d'âne

Un mélange original, drôle et profond à l'image du conte...

numéros utiles...

› **URGENCES**

Pompiers : 18

Police : 17 ou

04 71 04 04 22

Gendarmerie :

04 71 04 52 00

SAMU : 15

C.H. E. Roux :

04 71 04 32 10

Clinique Bon-Secours :

04 71 09 87 00

Centre antipoison : 15

Allo Écoute Ados

Du lundi au samedi de

18h à 21h - Numéro

gratuit : 0800 506 692

GDF (sécurité dépan-

nage) : 04 71 05 94 94

EDF (sécurité dépan-

nage) : 0810 33 30 43

› **PHARMACIES DE GARDE**

Dimanche 27 février :

Besqueut - Place du Plot

Le Puy-en-Velay.

Dimanche 6 mars :

Chabanon - 1 route Lyon,

Brives-Charensac.

Dimanche 13 mars :

Chamard - 4 rue

Chaussade, Le Puy.

Dimanche 20 mars :

Chataignier - 5 bis, rue P.

et M. Curie, Chadrac.

Dimanche 27 mars :

Grande pharmacie du

Velay - 2 rue Henri

Dunant, Le Puy-en-Velay.

Dimanche 3 avril :

Enjolras/Escudero

5, av. de la Mairie,

Espaly-Saint-Marcel.

Dimanche 10 avril :

Grande pharmacie

centrale - 2, bd Mal

Fayolle, Le Puy-en-Velay.

Dimanche 17 avril :

Lapayre/Soulier

Av. Meschédé, Le Puy.

Dimanche 24 avril :

Lyotard - 55, bd St-Louis,

Le Puy-en-Velay.

Lundi 25 avril :

Mestre - 25, av. Champs

Elysees, Chadrac.

Dimanche 1^{er} mai :

Montel/Durez - 5, av. Mal

Foch - Le Puy-en-Velay.

Dimanche 8 mai :

Moulin/Combronde -

Avenue J. d'Arc, Vals.

Dimanche 15 mai :

Pélessier - 1, bd Mal

Fayolle, Le Puy.

Dimanche 22 mai :

Perrazi - 2, av. Charles

Massot, Vals.

Dimanche 29 mai :

Pigeon - Place Toria,

Polignac.

Jeudi 2 juin :

Savajols - 11 rue

Bonneville, Aiguille.

Dimanche 5 juin :

Seguy - 3, place du

Breuil, Le Puy.

Dimanche 12 juin :

Solelhac - 8, av. Charles

Dupuy, Brives.

Lundi 13 juin :

Villevieille - Val-Vert,

Le Puy.

Dimanche 19 juin :

Bauzac/Brives - 34, bd

Mal Fayolle, Le Puy.

Dimanche 26 juin :

Besqueut - Place du

Plot, Le Puy.

› **ACCUEIL**

Office de tourisme :

04 71 09 38 41.

AVF : 04 71 09 12 22.

› **SERVICES PUBLICS**

Mairie : 04 71 04 07 40.

Numéro au service des

Ponots : 04 71 09 96 88.

Communauté d'agglo-

mération du Puy-en-

Velay : 04 71 04 37 00.

SAE : 04 71 06 62 72.

BIJ : 04 71 04 04 46.

Jeudi 31 mars à 14h30

Centre Roger Fourneyron

Appréciation de la prise de risque par les personnes âgées et leur entourage

Conférence-débat par le Centre de réflexion gérontologique.

Vendredi 1^{er} avril à 19h30

Le Théâtre, à l'Entre-Actes

Jam'Session

Avec la classe de jazz des Ateliers des arts.

Vendredi 1^{er} et samedi 2 avril à partir de 9h

Hôtel-Dieu

L'hospitalité sur les chemins de

Saint-Jacques-de-Compostelle

Colloque européen. Inscription

obligatoire sur <http://lociiacobi.ot-lepuyenvelay.fr>

Mardi 5 avril de 12h45 à 13h30

Musée Crozatier

Pause-café : Les vases canope, par Véronique Gay.

Mardi 5 avril à 18h30

Amphithéâtre du Centre universitaire pédagogique

Astronomie et astrologie dans

l'Égypte ancienne, par Véronique

Gay, Dr en égyptologie. Conférence

organisée par le musée Crozatier.

Mardi 5 avril à 19h30

Eglise des Carmes

O Dulcis Maria

Un merveilleux récital servi par

l'Ensemble Clément Janequin.

Samedi 9 avril à 20h30

Le Théâtre

Embrassons-nous Folleville !

Une comédie vaudeville de Labiche

pleine de rebondissement.

Mardi 19 avril à 14h30 et 19h30

Le Théâtre

Un amour de Psyché

Une réécriture du mythe de Psyché, toute de saveur et d'actualité !

Dimanche 1^{er} mai à partir de 14h

Au coeur de la ville

15 km internationaux

du Puy-en-Velay

29^e édition de cette course pédestre

de renommée internationale avec

cette année, une légère modification

de parcours et une arrivée place du

Breuil. 5 courses au programme :

1 km, 2 km, défi jeunes, 15 km

féminines et 15 km masculins.

Inscriptions et renseignements sur

le site <http://www.15kmdupuy.fr/>

Jeudi 12 mai

à 14h30 et

19h30

Le Théâtre

Rue des

fables

Danses et

musiques

donnent de nouvelles couleurs aux

fables de La Fontaine.



Dimanche 15 mai de 9h à 18h

Centre d'enseignement de la

dentelle au fuseau

Dentellières en liberté

Pour la première fois en France, une

importante manifestation en plein

air dans les rues de notre ville.

Cet événement est ouvert à toutes et

tous et fera l'objet d'un concours

primé. Renseignements et

inscription au Centre d'ensei-

gnement de la dentelle au fuseau

situé 38-44, rue Raphaël au Puy

(04 71 02 01 68) - E.mail :

enseignement@ladentelledupuy.com

Site <http://www.ladentelledupuy.com>

contexte européen

Par Jean-Paul Guillaumet, directeur de recherches au CNRS. Conférence organisée par le musée Crozatier.

Jeudi 19 mai à 19h30

Le Théâtre

Aurore

Un spectacle entre secret et dévoilement... fruit de rencontres entre

diverses formes artistiques.

et encore...

> **Dimanche 20 février à 14h à la Salle**

Jeanne d'Arc : Loto solidarité Restos

Bébés. De nombreux lots à gagner,

buvette, gâteaux... Renseignements :

F. Raillot : 06 85 90 38 54.

> **Jeudi 24 février à 14h45 au Ciné**

Dyke : La mythologie nordique,

2^e d'Europe. UPT* par P. Guelpa,

maître de conférences à l'université

de Lille III.

> **Samedi 5 mars à 14h30 à la librairie**

Chat Perché : Atelier jeux : Venez

jouer au chat perché et à la souris...

Pour les enfants de 4 à 10 ans.

Sur inscription au 04 71 05 91 34.

> **Samedi 5 mars à 20h au Palais des**

sports : ASM basket /Orchies.

> **Vendredi 11 mars à 14h30 et 18h30**

au Ciné Dyke : La Loire : le grand

fleuve. Connaissance du monde.

> **Dimanche 17 avril au Circuit Richard**

Saint d'Eycenac : Championnat de

ligue d'Auvergne de motocross.

Organisé par le MC Le Puy.

> **Mercredi 18 mai au CDDP : Journée**

sur le numérique.

*UPT : Université pour tous

Jeu-concours : Lundi 9 mai - Journée de l'Europe

Répondez au questionnaire ci-dessous, renvoyez-le avant le 30 avril 2011 à : Service communication - Place du Martouret - Hôtel de Ville - 43000 Le Puy-en-Velay. La question subsidiaire permettra de récompenser dix gagnants parmi les questionnaires justes. De nombreux lots sont mis en jeu... À vous de jouer !

> Question n° 1

Qui a composé l'hymne européen ?

Bach

Mozart

Beethoven

> Question n° 2

En quelle année a été signé le traité de Maastricht ?

1985

1992

1997

> Question n° 3

Combien de pays forment aujourd'hui l'Union européenne ?

22

25

27

> Question n° 4

Quelle institution européenne est élue au suffrage universel ?

Conseil

Parlement

Commission

> Question n° 5

Combien y-a-t-il d'étoiles sur le drapeau européen ?

12

18

27

> Question subsidiaire

Quel est le poids du drapeau européen sur la photo ci-contre ?

Votre réponse :

grammes



Indice : ce drapeau mesure 80 x 120 cm

NOM : Prénom :

Adresse :

Code postal : Ville : E-mail :

VOTRE MAGASIN DECATHLON S'AGRANDIT.

DECATHLON

Rendez-vous samedi 19 mars

Votre magasin Décathlon du Puy-en-Velay s'agrandit et fait peau neuve.
À partir du 19 mars, venez profiter de 2500 m² de produits techniques à petits prix.

DECATHLON

Ouvert du lundi au samedi de 9 h à 19 h 30 - Zone Chirel
Le Puy-en-Velay - 04 71 06 06 00 - www.decathlon.fr

Devenez propriétaire d'une maison
au Puy-en-Velay!

LA MAISON DU LOGEMENT 43

Les Terrasses du Riou

à partir de 179 900 €*

Terrain, frais de notaire, VRD,
DO inclus



Modèle confort
"Azurite"

à partir de 219 900 €*

Terrain, frais de notaire, VRD,
DO inclus



Label BBC
Effinergie®

Modèle confort Plus
"Energy"

● Sur un terrain loti de 791 m²

71. rue du fg St Jean CS 20130 43009 Le Puy-en-Velay cedex
Tél 04 71 04 56 56 www.lamaisondulogement43.com





**LA CARTE
QUI FAIT
DES EUROS
ET DES
HEUREUSES !**

Pour mieux vous servir
nous acceptons:



Inter*marché*
SUPER

CHADRAC - LE PUY